



VEȘTI DE PE PUNTE

*Buletinul informativ lunar al
Low Impact Fishers of Europe*

Aprilie 2018

ȘTIRI PRINCIPALE

✚ De la Edinburgh la Monaco: LIFE și AKTEA implicate activ în Săptămâna Oceanului de la Monaco



8-9/4 - 11/4 Edinburgh (Scoția) și Monaco (Principatul Monaco) – În cea de-a doua săptămână a lunii aprilie, LIFE și AKTEA (femeile în rețeaua de pescuit) au fost implicate în **seria de evenimente organizate de Fundația Prințul Albert al II-lea de Monaco în cadrul Săptămânii Oceanului de la Monaco**, o ocazie pentru părțile interesate de a împărtăși constatările lor privind conservarea marină și de a lua măsuri pentru conservarea oceanelor. În data de 8 și 9 aprilie, **directorul executiv al LIFE, Jeremy Percy, a reprezentat membrii LIFE în cadrul ceremoniei de deschidere și a conferinței organizate la Muzeul Național și respectiv la Universitatea Veche din Edinburgh.** Forumul s-a dovedit a fi o oportunitate de a lua legătura cu o serie de părți influente și de a sublinia nevoia urgentă de a include pescuitul la scară mică în

politicile globale de conservare marină. În data de 11 aprilie, **LIFE și AKTEA au prezentat publicului larg pescuitul la scară mică, în cadrul unei conferințe organizată de LIFE în colaborare cu Centrul de cercetare al Universității din Nisa (Franța), Ecomers, la Clubul de iahting din Monaco.** Grupul a inclus diverși vorbitori și a abordat importanța lanțurilor scurte de aprovizionare și a guvernării incluzive. Printre aceștia, președintele AKTEA, Marja Bekendam, a oferit o imagine de ansamblu asupra rolului important jucat de femeile ce lucrează în domeniul pescuitului, Christian Decugis, directorul LIFE pentru Mediterana, a explicat munca depusă de pescarii la scară mică în zona marină protejată Cap Roux din sudul Franței, iar Antonio Garcia Allut de la Fundația spaniolă Lonxanet a prezentat cazul rezervației marine "Os Miñarzos" din regiunea Galicia. LIFE speră să-și consolideze în continuare contactele cu Fundația Prințului de Monaco în următoarele luni.






✚ Seafood Expo Global: pescuitul la scară mică umbrit de acvacultura "durabilă"

25/4 Bruxelles (Belgia) – Echipa de la Bruxelles a LIFE a participat la "Hrană din oceane, o privire în viitorul nostru", **eveniment organizat pentru Seafood Expo Global de către Direcția Generală Afaceri Maritime și Pescuit din cadrul Comisiei Europene, în prezența comisarului Karmenu Vella.** Conferința s-a axat pe acvacultură ca principal mijloc de a hrăni lumea și cum să coexiste cu pescuitul sălbatic, ignorând oportunitatea de a promova pescuitul la scară mică ca parte a soluției globale de gestionare a pescuitului. Câteva puncte de vedere bune au venit din partea publicului întrucât, printre altele, ONG-urile au subliniat cum acvacultura generează o concurență sporită în cadrul planificării maritime spațiale, o planificare din care pescuitul sălbatic este exclus. Deșeurile marine și impactul materialelor plastice asupra calității peștilor au fost de asemenea menționate. Cea de-a doua parte a conferinței s-a axat pe dialogul social, însă, din păcate, în timp ce sindicatele au beneficiat de un



spațiu dedicat, niciun reprezentant al sectorului la scară mică nu a luat parte la dezbateri. Per ansamblu, comisarul Karmenu Vella a încurajat toate părțile interesate să îmbunătățească sustenabilitatea și să sprijine îmbunătățirile în această direcție, în special ținând cont de Conferința “Oceanul nostru” ce va avea loc în Bali, în toamna anului 2018. Expoziția a fost, de asemenea, o ocazie de a se întâlni cu reprezentanții **Fundației Internaționale Pole and Line** și de a explora cooperarea în mai multe domenii, inclusiv înființarea noului Consiliu consultativ pentru regiunile ultraperiferice.

ALTE ȘTIRI DIN UE

-  10-12/4 Pärnu și Tallinn (Estonia) – Personalul LIFE a participat la cea de-a treia întâlnire a proiectului-pilot NESUfish, condusă de MSC și dedicată **unei mai bune înțelegeri a nevoilor comunităților de pescari la scară mică din regiunea Mării Baltice**. Cele două zile intense au servit la familiarizarea cu operațiunile și situația diferiților actori din domeniul pescuitului din sectoarele de procesare și capturare. A fost prezentată, de asemenea, activitatea Centrului de informare în domeniul pescuitului din Pärnu, o organizație ce activează pentru sprijinirea pescarilor de a profita la maxim de posibilitățile de reglementare și finanțare. În următoarea etapă a proiectului, vor fi discutate **idei concrete de susținere a comunităților de pescari la scară mică din Marea Baltică**, în cadrul întâlnirii ce va avea loc la Varșovia (Polonia). Din nefericire, Evalds Urtans de la organizația noastră membră letonă, Federacija, nu a putut participa așa cum era planificat.
-  12-13/4 Zagreb (Croatia) – O delegație formată din membrii LIFE, printre care Luis Rodriguez și Macarena Molina Hernández din Spania, Erwan Berton din Franța și 5 pescari de la organizația membră care a aderat recent din Croatia, însoțită de coordonatorul LIFE pentru Marea Mediterană și Marea Neagră, **au participat la Consiliul consultativ pentru Marea Mediterană care a avut loc la Zagreb**. A fost o reuniune importantă cu subiecte relevante pe ordinea de zi, cum ar fi obligația de debarcare, “Planul regional de acțiune pentru pescuitul la scară mică în Marea Mediterană și Marea Neagră” (PRA) și Planul multianual de gestionare pentru Mediterana de Vest. În timpul săptămânilor precedente, LIFE a tradus documentul PRA în șase limbi mediteraneene și l-a transmis tuturor membrilor săi pentru a aduna observațiile acestora. Ulterior, LIFE a elaborat o propunere ce conține aceste contribuții și a transferat-o către Consiliul consultativ pentru Marea Mediterană (MEDAC). După discuții lungi și dificile cu privire la documentul PRA în sine și observațiile aferente furnizate de membrii MEDAC, participanții au reușit să ajungă la un acord privind forma și conținutul PRA. În paralel, LIFE a transmis o copie a contribuției sale Comisiei Generale pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM), pentru a o informa în legătură cu poziția sa. Dacă sunteți membru LIFE și nu ați primit raportul complet privind reuniunea MEDAC, nu ezitați să ne contactați pentru a vă putea include pe lista de distribuție. Este o prioritate pentru LIFE ca membrii să obțină informații actualizate cu privire la activitatea desfășurată și să ni se alăture în acest sens.
-  19-20/4 Londra (Regatul Unit) – Directorul executiv al LIFE, directorul adjunct și coordonatorul pentru Marea Mediterană și Marea Neagră, s-au reunit la Londra pentru a organiza o ședință internă cu privire la Programul mediteranean al LIFE. Mai târziu în acea zi, au avut loc interviurile finale de selecție pentru 2 noi **consultanți de proiect (unul cu sediul în Malta și celălalt în Sicilia)**. Suntem bucuroși să confirmăm că LIFE va primi în curând 2 noi membri în echipă, care vor lucra pe teren pentru sprijinirea micilor pescari LIFE.
-  20/4 Bruxelles (Belgia) – Personalul LIFE lucrează pentru o îmbunătățire constantă a platformei. Pentru a permite membrilor LIFE din Cipru și potențialilor membri din Grecia să se implice pe deplin în activitățile LIFE, **site-ul web este acum disponibil în limba greacă**. Datorită acestei îmbunătățiri, buletinul informativ lunar va fi disponibil și online, nu numai la solicitare personală, așa cum a fost până acum. Cu această ultimă adăugire, site-ul LIFE este acum disponibil în 11 limbi.
-  25/4 Bruxelles (Belgia) – Directorul adjunct al LIFE, Brian O’Riordan a participat la un schimb de opinii cu deputatul european Linnea Engström, organizat de Consiliul consultativ pentru piețe privind “Raportul din proprie inițiativă” (INI)

al Green, cu referire la **“Punerea în aplicare a măsurilor de control pentru stabilirea conformității produselor pescărești cu criteriile de acces pe piața UE”**, adoptat de Comisia PECH a Parlamentului European în data de 24 aprilie. Raportul solicită ca produsele pescărești importate și provenind din UE să fie tratate în mod egal. <http://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20180423IPR02333/imported-and-eu-fisheries-products-must-be-treated-equally>.

✚ 27/4 Barcelona (Spania) – Coordonatorul mediteranean LIFE a participat, în numele coordonatorului LIFE pentru Marea Baltică și Marea Nordului, la Conferința internațională **“Popoare indigene în climate reci: realități sociale, drepturi maritime și de proprietate, relații cu fauna sălbatică și patrimoniul comun”**, organizată de Centrul de Cercetări Arctice al Universității din Barcelona și alți parteneri. Atelierul a prezentat diferite cazuri de comunități care trăiesc în zone cu climă rece și a evidențiat provocările zilnice cu care acestea se confruntă, cum ar fi schimbările climatice, poluarea, turismul necontrolat, lipsa de reprezentare și conflictele privind drepturile de proprietate. Personalul LIFE a profitat de ocazie pentru a prezenta activitatea desfășurată de membrii săi din Finlanda și sprijinul acordat de LIFE acestora. Aceasta a fost, de asemenea, ocazia de a invita participanții la **“Festivalul tradițiilor pescuitului nordic”**, care va avea loc în perioada 6-9 septembrie la Tornio (Finlanda), o oportunitate pentru schimburi directe între pescari comerciali din diferite comunități din regiunile arctice și boreale privind o serie de chestiuni diferite, inclusiv schimbările climatice, drepturile de acces și gestionarea pescuitului.

✚ 30/4 Barcelona (Spania) – Comisia Generală pentru Pescuit în Marea Mediterană și Marea Neagră (CGPM) organizează o **“Reuniune la nivel înalt privind pescuitul la scară mică în Marea Mediterană și Marea Neagră”**, care va avea loc în Malta, în perioada 25-26 septembrie 2018. În prima zi a evenimentului, grupuri de pescari selectate vor avea ocazia de a prezenta participanților forurilor exemple de bune practici pe care le desfășoară în comunitățile lor de pescari. Având în vedere această selecție, în cursul lunii aprilie, LIFE și-a încurajat și sprijinit membrii și susținătorii să **trimită aplicațiile lor cu cele mai bune practici în timp util, înainte de termenul limită care era 1 mai**. În cele din urmă, LIFE a trimis două seturi de documente: primul cuprinde două șabloane care explică programele LIFE și AKTEA privind Marea Mediterană și Marea Neagră, iar al doilea dosar cuprinde 6 cele mai bune practici locale din partea membrilor LIFE din Spania, Franța, Italia și Malta, care sperăm să capteze interesul CGPM.

✚ Helsinki (Finlanda) – Pescuitul costier la scară mică din Marea Baltică trebuie să facă față unor provocări numeroase cum ar fi creșterea costurilor, scăderea capturilor și concurența cu prădătorii. 14 FLAG-uri (Grupuri de acțiune locală în domeniul pescuitului) din Finlanda, Suedia, Estonia și Germania, în colaborare cu Luke, Institutul de Resurse Naturale din Finlanda, au demarat **proiectul TNC “Foca și cormoranul din Marea Baltică”, pentru a investiga impactul populațiilor de foci și cormorani asupra mijloacelor de subsistență ale pescuitului costier la scară mică** din zonă. Obiectivul este de a intervieva 280 de pescari din FLAG-urile participante din jurul coastei baltice în primăvara și vara anului 2018. Rezultatele preliminare sunt așteptate în luna octombrie 2018. Mai multe informații aici: <https://balticfisheries.com>

ȘTIRI DE LA MEMBRII NOȘTRI

✚ **Membrii LIFE din Germania Fischereischutzverband activi în gestionarea rezervelor de anghilă**

Lübeck (Germania) – Organizația membră Fischereischutzverband a dedicat luna aprilie **pentru a aborda provocările viitoare legate de gestionarea rezervelor de anghilă**. În special, Wolfgang Albrecht, președintele organizației și directorul LIFE pentru Germania, a furnizat ministrului din Schleswig-Holstein și administrației competente de la Berlin un dosar prin care să-i informeze cu privire la poziția pescarilor la scară mică, cu impact redus pe această temă. În plus, în calitate de reprezentant LIFE în cadrul ExCom din Consiliul consultativ pentru Marea Baltică (CCMB), el a introdus gestionarea rezervelor de anghilă ca punct principal pe ordinea de zi a următoarei reuniuni a CCMB, care va avea loc la Copenhaga pe data de 8 mai 2018. În acest sens, domnul Albrecht va susține în numele membrilor LIFE, evitarea unei interziceri totale a pescuitului de anghilă în Marea Baltică, prevăzută pentru anul viitor și va sprijini în schimb o soluție de gestionare la nivel european care ar permite protejarea și refacerea stocurilor de anghilă, garantând locurile de

muncă ale unor operatori din sectorul pescuitului la scară mică care se bazează pe aceste specii pentru a supraviețui. În paralel, domnul Albrecht caută, de asemenea, surse potențiale de finanțare pentru sprijinirea activităților LIFE din regiunea baltică.

C-LIFE preocupată cu bibanul de mare și administrațiile naționale

Rotterdam (Olanda) – Sezonul de pescuit la biban de mare s-a deschis în apele olandeze din Marea Nordului. C-LIFE raportează că în prima captură (image dreapta) au existat bibani de până la 4.8 kg. Totuși, **această greutate este mai degrabă o excepție decât regula și nu este într-adevăr ceva de care să fii mulțumit, dat fiind că în urmă cu câțiva ani, pescarii debarcau cu regularitate specimene de peste 8 kg.** De fapt, în ultima vreme, de cele mai multe ori captura este slabă sau inexistentă. Potrivit domnului de Ruiter, directorul LIFE pentru Olanda, cel mai probabil acest lucru se datorează presiunii asupra stocurilor, debarcărilor ilegale și activităților de pescuit din zonele de reproducere, care sunt încă prea numeroase. De asemenea, este frustrant faptul că unele persoane din sector nu respectă etica profesională și nu depun vreun efort pentru a asigura protejarea resurselor, generând astfel un impact negativ asupra mediului și veniturilor restului flotei. De asemenea, Domnul de Ruiter se plânge că, după patru luni de așteptare, a primit în cele din urmă, un feedback din partea deputatului din parlamentul național, doamna Carola Schouten, cu privire la posibilitatea de a avea o întâlnire. Din păcate, răspunsul a fost negativ, întrucât, după cum susține aceasta, administrația a acordat deja mult timp sectorului și discuțiilor privind pescuitul cu impulsuri electrice. Adevărul este că sectorul la scară mică nu a fost invitat la aceste discuții, împiedicându-l astfel să furnizeze informații obiective pe această temă.



Actualizările NetVISwerk sunt disponibile online

Olanda – Arjan Heinen, persoana de contact pentru organizația olandeză NetVISwerk, a luat legătura cu personalul LIFE de la Bruxelles pentru a semnala că o serie de informații referitoare la activitățile lor sunt disponibile online, inclusiv sub forma unui buletin informativ. **Știrile abordează chestiuni diferite**, inclusiv ședințe interne, proiecte de gestionare a rezervelor de anghilă și obligația de debarcare. Conținutul în limba olandeză (dar ușor de înțeles prin utilizarea "google translate" <https://translate.google.com/>), este disponibil urmând acest link: <http://netviswerk.nl/category/nieuws/>

Membra AKTEA AmarCarril prezintă patrimoniul pescuitului din Galicia vizitatorilor

Carril (Spania) – AmarCarril, o rețea de femei culegătoare de moluște și crustacee și membră AKTEA, a participat la un proiect promovat de administrația locală. Aceasta din urmă a organizat **tururi gratuite pentru vizitatori pentru a descoperi "Lower Rias"**, o serie de patru golfuri situate pe coasta de sud-vest a Galiciei, unde se află membrii AmarCarril. Vizitele au fost organizate în două părți: în timpul primei părți, vizitatorilor li s-a oferit o imagine de ansamblu asupra istoriei sectorului de moluște și crustacee din zonă, iar cea de-a doua s-a axat pe un atelier practic unde au putut vedea activitatea desfășurată de *mariscadoras* (culegătoare). Mai multe informații aici: <http://diariodevigo.com/cuatro-rutas-gratuitas-para-descubrir-el-marisqueo-nas-rias-baixas-de-la-mano-de-la-diputacion/> și aici: <https://www.diariodepontevedra.es/articulo/comarcas/pontevedra-oferta-rutas-turisticas-gratuitas-vivir-experiencia-marisqueo/20180405120428973979.html>

REVISTA PRESEI ȘI SUBIECTE INTERESANTE DE CITIT

Proiectele LIFE - BANS și MAVA (franceză), aprilie 2018

http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/peche/31085-le-projet-bans-renforce-la-petite-peche-de-baltique-et-mer-du-nord?_id=1522826607886

Cea mai recentă notificare a Comisiei Europene, Brexit-ul și politica în domeniul pescuitului (engleză)

LIFE supports AKTEA, the women in fisheries network
www.akteaplatform.eu

https://ec.europa.eu/info/publications/withdrawal-united-kingdom-and-eu-rules-fisheries-and-aquaculture_en

Soțiile micilor pescari din insula La Réunion apără sectorul (franceză)

https://www.clicanoo.re/Societe/Article/2018/04/15/Un-collectif-de-femmes-de-pecheurs-lance-un-SOS_525148

Pescarii irlandezi și impactul Brexit-ului (franceză)

<https://www.ouest-france.fr/europe/irlande-du-nord/reportage-les-pecheurs-d-irlande-dans-le-creux-du-brexit-5701361>

Acest Buletin informativ reprezintă doar un instantaneu al activităților noastre externe. În plus, personalul LIFE din Marea Britanie, Bruxelles, Polonia și Spania răspunde unei game largi de întrebări privind sectorul nostru și dezvoltă și promulgă continuu politici privind pescuitul și crescătoriile de pește la scară mică și cu impact redus.

Directorii noștri regionali, toți mici pescari activi, promovează de asemenea valorile și beneficiile pescuitului de coastă.

Doriți informații suplimentare despre un eveniment, proiect sau inițiativă? Nu ezitați să ne contactați la communications@lifeplatform.eu sau să urmăriți pe Facebook Low Impact Fishers of Europe sau pe Twitter la @LIFEplatformEU.

Sunteți interesați să luați legătura cu femeile care lucrează în domeniul pescuitului? Contactați AKTEA la contact@akteaplatform.eu sau pe Facebook la AKTEA women in fisheries și pe Twitter la @AKTEAwif